

# Manuel opératoire pour la chirurgie par radiofréquence bipolaire RaVoR™ de la base de la langue



Fig. 1: Endroits des ponctions pour l'application de l'énergie radiofréquence à la base de la langue

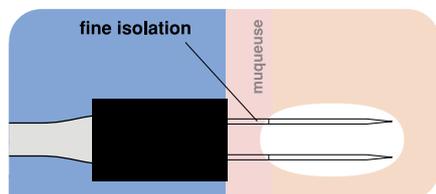


Fig. 2: RaVoR™ électrode bipolaire correctement placée. La complète introduction de la fine isolation protège la muqueuse des lésions superficielles.



Fig. 3: Représentation schématique de la position correcte de la sonde dans les tissus: L'introduction complète de la fine isolation empêche les lésions superficielles.

## Indications/Contre-indications

Raidissement de la base de la langue en cas d'apnée du sommeil obstructive légère et moyenne et obstruction rétrolinguale. Il n'existe pas de contre-indications spéciales concernant la chirurgie radiofréquence.

## Préparation du patient

L'intervention est pratiquée sous anesthésie locale ; il est recommandé d'effectuer une sédation péri-opératoire avec, par exemple, de la midazolame sous monitoring cardiorespiratoire correspondant.

On recommande également une prophylaxie péri-opératoire intraveineuse par antibiotiques, par exemple avec 2 grammes de céfazoline. L'anesthésie est effectuée par application d'un anesthésique superficiel (par exemple spray pompe à la lidocaïne) et par injection d'un anesthésique local associé à un vasoconstricteur (par exemple lidocaïne 2% plus adrénaline 1:200 000). On constitue quatre dépôts rhombiques, en partant de la ligne médiane et à la hauteur ou sur la face dorsale de la papillae vallatae (fig. 1). On injecte ce faisant chaque fois 2 à 3ml d'anesthésique local (au total environ 10 ml).

Vérifiez avant chaque intervention que l'isolation de l'électrode bipolaire RaVoR™ soit intacte. Les instruments défectueux ne doivent pas être utilisés en raison d'un risque de brûlure.

## Réalisation de l'intervention

Introduction de l'électrode bipolaire RaVoR™ (réf. 70 44 99) (Fig. 3) de manière analogue aux dépôts d'anesthésie locale : en partant sous forme rhombique de la ligne médiane à la hauteur ou sur la face dorsale de la papillae vallatae (Fig. 1). Pour ce faire, on saisit la langue tirée et on la sort le plus loin possible. L'électrode bipolaire RaVoR™ est enfoncée totalement, y compris la fine isolation (Fig. 2). En cas de réintervention, les applications ne devraient pas avoir lieu au même endroit mais à un endroit voisin. L'électrode bipolaire RaVoR™ doit être enfoncée le plus verticalement possible dans les tissus. Des altérations visibles de la muqueuse sont peu probables.



Fig. 4: RaVoR™ électrode bipolaire pour la base de la langue, usage unique (réf. 70 44 99)



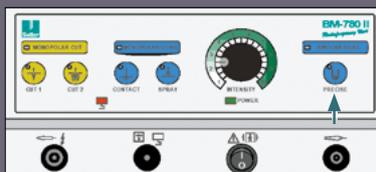
Fig. 5: Adaptateur bipolaire pour RaVoR™ usage unique (REF: 37 38 51)

## Traitement post-opératoire

Un traitement post-opératoire spécifique n'est pas nécessaire; il suffit, en cas de besoin, de prendre un antalgique (par exemple du paracétamol ou du diclofénac) et de continuer la prophylaxie antibiotique pendant 5 jours (par voie orale). Il convient d'informer les patients que l'effet thérapeutique se manifeste en différé. Durant les premiers jours suivant l'opération, les symptômes existants peuvent s'aggraver en raison de la tuméfaction post-opératoire des tissus.

### Réglage\* du BM-780 II générateur de radiofréquence (réf. 36 00 80-01)

RaVoR™ électrode bipolaire: Bipolar PRECISE  
Réglage: 2,5 à 3.5 ⌚ 15 secondes

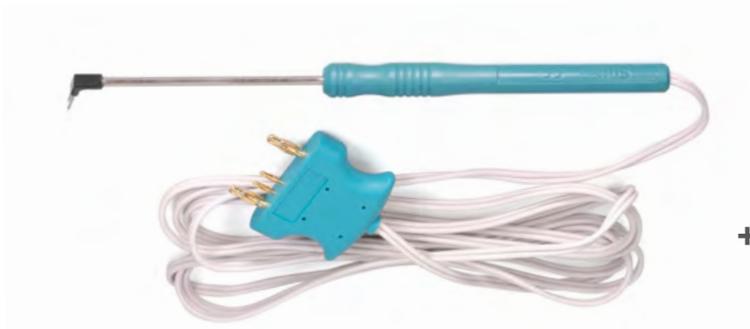


Autres accessoires voir au verso.

\* Commencez toujours par les réglages les plus bas pour obtenir les effets souhaités. Si nécessaire, augmentez progressivement les réglages jusqu'à l'obtention de l'effet souhaité. Cela peut même être 50 watts ou plus. Les réglages peuvent différer d'un patient à l'autre et doivent être ajustés en conséquence.

Veillez noter que ceci ne représente pas une instruction thérapeutique détaillée.

## Produits recommandés pour cette intervention



**RaVoR™** (Radiofrequency-Volume-Reduction) y compris adaptateur pour BM-780 II

quant.	réf.	déscription
1	<b>70 44 99</b>	<b>RaVoR™</b> électrode bipolaire pour la base de la langue, usage unique longueur de travail: 110,0 mm
1	<b>37 38 51</b>	Adaptateur bipolaire Sutter BM-780 II pour RaVoR™ électrode bipolaire à usage unique



**BM-780 II** Générateur de radiofréquence  
Équipement de base de base

quant.	réf.	déscription
1	<b>36 00 80-01</b>	<b>BM-780 II</b> Radiofrequency generator (y compris cordon d'alimentation, mode d'emploi, rapport de test et CD-ROM)
1	<b>36 01 05</b>	Pédale de commande, protection class IP X8
1	<b>37 01 38 L</b>	Câble silicone bipolaire, longueur 4,5 m
1	<b>36 02 18</b>	Manche monopolaire, Ø 2,4 mm, longueur du câble 4 m
1	<b>36 02 36</b>	Câble de raccordement pour plaques neutres à usage unique, longueur 3 m

**Plaques neutres disponibles :**

1 (x100)	<b>29 00-5</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour adultes et enfants, 20 x 5 unités
1 (x50)	<b>95 80 04</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour adultes, 10 x 5 unités
1 (x50)	<b>95 80 05</b>	Plaques neutres à usage unique, divisées, pour enfants, 10 x 5 unités
1	<b>36 02 26</b>	Plaque neutre silicone (petite) avec câble (4 m), réutilisable



La disponibilité des produits dépend de dispositions réglementaires dans différents marchés et peut donc varier.  
Les mesures de longueurs servent de repères et peuvent différer.



**PRECISION ELECTROSURGERY**  
Made in Germany

**SUTTER MEDIZINTECHNIK GMBH**

TULLASTRASSE 87 · 79108 FREIBURG/GERMANY  
TEL. +49(0)761-51551-0 · FAX +49(0)761-51551-30  
WWW.SUTTER-MED.COM · INFO@SUTTER-MED.DE